

PHILIPS

Hodetelefoner

6000 -serien

TAH6509



Brukerhåndbok

Registrer produktet ditt og få brukerstøtte på:

www.philips.com/support

Innhold

1	Viktige sikkerhetsan-visninger	2	8	Varemerker	14
	Hørselssikkerhet	2			
	Generell informasjon	2	9	Ofte stilte spørsmål	15
2	Dine trådløse hodetelefoner med aktiv støykompensasjon	4			
	Eskens innhold	4			
	Andre enheter	4			
	Oversikt over de trådløse hodetelefonene	5			
3	Slik kommer du i gang	6			
	Slik bytter du batteri	6			
	Nedlasting av app	6			
	Par hodetelefonene med Bluetooth-enheten for første gang	6			
	Par hodetelefonene med en annen Bluetooth-enhet	7			
4	Slik bruker du hodetelefonene	8			
	Koble hodetelefonene til Bluetooth-enheten	8			
	Kontrollere ANC (aktiv støykompensasjon)	8			
	Strøm på/av	9			
	Styre anrop og musikk	9			
	Taleassistent	9			
	LED-indikatorstatus for hodetelefonene	10			
5	Tilbakestille hodetelefonene	11			
6	Tekniske data	11			
7	Merk	12			
	Samsvarserklæring	12			
	Kassering av gammelt produkt og batteri	12			
	Slik fjerner du det innebygde batteriet	12			
	EMF-samsvar	12			
	Miljøinformasjon	13			
	Samsvarserklæring	13			

1 Viktige sikkerhetsanvisninger

Hørselssikkerhet



Fare

- For å unngå hørselsskade må du begrense hvor lenge du bruker hodetelefonene med høyt volum og sette volumet på et sikkert nivå. Jo høyere volum, desto kortere sikker lyttetid.

Følg følgende retningslinjer når du bruker hodetelefonene.

- Lytt med et fornuftig volum, i en fornuftig tidsperiode.
- Pass på å ikke justere volumet kontinuerlig oppover etter hvert som hørselen din tilpasser seg volumet.
- Unngå å skru volumet så høyt at du ikke kan høre det som foregår rundt deg.
- Utvis forsiktighet eller avstå fra å bruke hodesettet i potensielt farlige situasjoner.
- For høyt lydtrykk fra hodetelefoner og hodetelefoner kan forårsake hørselstap.
- Bruk av hodetelefoner med begge ørene tildekket under kjøring anbefales ikke og kan være ulovlig i enkelte områder.
- For din egen sikkerhet må du unngå forstyrrende musikk og telefonsamtaler i trafikken og andre potensielt farlige miljøer.

Generell informasjon

Slik unngår du skade og funksjonssvikt:



Forsiktig

- Ikke utsett hodetelefonene for høy varme.
- Ikke slipp hodetelefonene i gulvet.
- Hodetelefonene skal ikke utsettes for drypp eller søl. (Se IP-klassifiseringen for det spesifikke produktet)
- Ikke la hodetelefonene senkes i vann.
- Hvis kontakten eller kontakten på hodetelefonene er fuktig, må du ikke lade dem.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol, ammoniakk, bensin eller skuremidler.
- Rengjør hodetelefonene, spesielt lydkanalene og mikrofonhullene, regelmessig med en ren, fuktig klut for å unngå opphopning av f.eks. svette eller ørevoks.
- Hvis det blir igjen svette eller vandråper i lydkanalene, lufthullene eller mikrofonhullene, vil lydnivået kortvarig reduseres eller stoppe helt opp. Dette er ikke en funksjonsfeil. Bruk en myk, fuktig klut til å tørke hodetelefonene grundig. Alternativt kan du ta av øreproppene, vippe lydrørene nedover og bank forsiktig på hodetelefonene ca. fem ganger med en tørr klut eller lignende for å fjerne eventuelt vann som har samlet seg i dem.
- Sørg for at hodetelefonene er helt tørre før du lader og bruker dem. Unngå å bruke engangssprøytputer eller andre rengjøringsprodukter.
- Det innebygde batteriet må ikke utsettes for overdreven varme, slik som solskinn, ild eller lignende.
- Fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes feil. Skift kun ut batteriet med samme eller tilsvarende type.
- For å oppnå den angitte IP-klassifiseringen må dekselet til ladesporet være lukket.
- En eksplosjon kan oppstå hvis et batteri kastes inn i et bål eller en varm ovn, eller hvis det knuses eller skjæres opp mekanisk.
- Det er mulig at et batteri eksploderer eller at brennbar væske eller gass slipper ut hvis det blir liggende i et område med svært høy temperatur.
- En eksplosjon eller utslipp av brennbar væske eller gass kan oppstå hvis batteriet utsettes for unormalt lavt lufttrykk.
- Hvis du bytter ut et batteri med feil type, er det stor fare for at både hodetelefonene og batteriet tar alvorlig skade (for eksempel med enkelte typer litumbatterier).
- Lange perioder uten aktivitet vil føre til at det oppladbare batteriet i hodetelefonene går tomt for strøm. Lad batteriet helt opp minst én gang hver tredje måned for å unngå dette.

- For å redusere brannfaren må utstyret kun drives av en ekstern strømkilde som er i samsvar med PS1 (med en utgangseffekt på mindre enn 15 W).

Drifts- og lagringstemperaturer og luftfuktighet

- Oppbevares på et sted der temperaturen er mellom -20 °C (-4 °F) og 50 °C (122 °F) med opptil 90 % relativ luftfuktighet.
- Brukes på et sted der temperaturen er mellom 0 °C (32 °F) og 45 °C (113 °F) med opptil 90 % relativ luftfuktighet.
- Batteriets levetid kan være kortere ved høye og lave temperaturer.

2 Dine trådløse hodetelefoner med aktiv støykompensasjon

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! For å dra full nytte av støtten som Philips tilbyr registrerer du produktet ditt på www.philips.com/support.

Med disse Philips Headphones kan du:

- Motta anrop trådløst og gjennom høyttaler
- Nyt og styr musikken trådløst
- Veksle mellom anrop og musikk
- Dempe støy

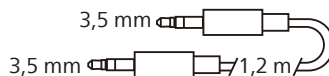
Eskens innhold



Trådløse hodetelefoner med aktiv støykompensasjon TAH6509



USB-ladekabel (kun til lading)



Audiokabel



Hurtigstartveiledning



Global garanti

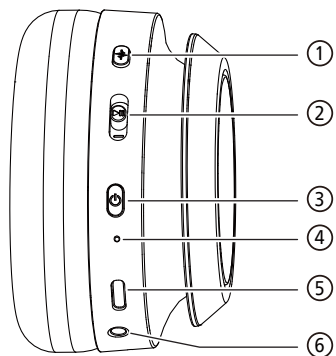


Sikkerhetsbrosjyre

Andre enheter

En mobiltelefon eller enhet (f.eks. bærbar PC, nettbrett, Bluetooth-adaptore, MP3-spillere osv.) som støtter Bluetooth og er kompatibel med hodetelefonene (se "Tekniske data" på side 11).

Oversikt over de trådløse hodetelefonene



- ① Knapp for ANC/Bevissthetsmodus
- ② Multifunksjonsknapp (MFB)
- ③ Strømknappen
- ④ LED-indikator
- ⑤ USB-C-ladespor
- ⑥ Kontakt for lydkabel

3 Slik kommer du i gang

Slik bytter du batteri

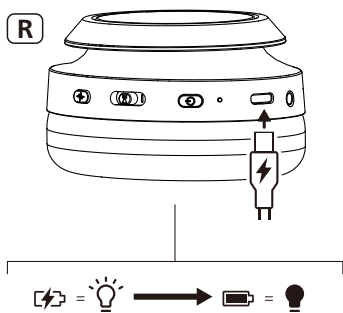
Merk

- Før du bruker hodetelefonene, må du lade batteriet i 2 timer for å oppnå optimal batterikapasitet og levetid.
- For å unngå skade må du bare bruke den originale USB-C-ladekabelen.
- Avslutt samtalen før du lader. Hvis du kobler øretelefonene til lading, slås de av.
- Lange perioder uten aktivitet vil føre til at det oppladbare batteriet i hodetelefonene går tomt for strøm. Lad batteriet helt opp minst én gang hver tredje måned for å unngå dette.

Koble den medfølgende USB-ladekabelen til:

- USB-C-ladesporet på hodetelefonene og;
- Laderen/USB-porten på en datamaskin.

↳ LED-lampen lyser rød under lading og slås av når hodetelefonene er ladet helt opp.



Tips

- Det tar vanligvis 2 timer å lade helt opp.

Nedlasting av app

Skann QR-koden, trykk på "Last ned"-knappen eller søk etter "Philips Headphones" i Apple App Store eller Google Play for å laste ned appen.

Slik kommer du i gang



Philips Headphones App gir deg kontroll over musikken du lytter til. Du kan tilpasse lyden slik at musikk- og samtaleopplevelsen alltid passer best mulig til dine behov.

Par hodetelefonene med Bluetooth-enheten for første gang

- 1 Kontroller at hodetelefonene er fulladet og slått av.
- 2 Trykk og hold inne av/på-knappen i 2 sekunder, så er hodetelefonene i paringsmodus og klare til å kobles til.
 - ↳ LED-lampen på hodetelefonene blinker vekselvis hvitt og blått.
 - ↳ Hodetelefonene er nå i paringsmodus og er klare til å pares med en Bluetooth-enhet (f.eks. en mobiltelefon).

- 3 Aktiver Bluetooth-funksjonen i Bluetooth-enheten.
- 4 Par hodetelefonene med Bluetooth-enheten, se brukerveiledningen til Bluetooth-enheten din.



Merk

- Hvis hodetelefonene ikke finner noen tidligere tilkoblet Bluetooth-enhet etter at du har slått dem på, må du sette dem i paringsmodus (trykk på av/på-knappen i 5 sekunder igjen etter at du har slått dem av).

Følgende eksempel viser hvordan du parer hodetelefonene med Bluetooth-enheten.

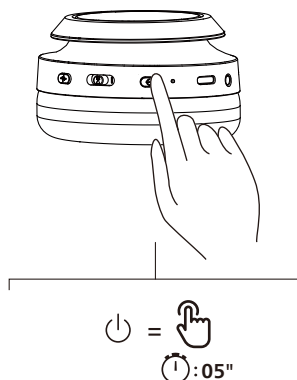
- 1 Aktiver Bluetooth-funksjonen i Bluetooth-enheten og velg **Philips TAH6509**.
- 2 Skriv inn hodetelefonenes passord "0000" (4 nuller) hvis du blir bedt om det. For de enhetene som har Bluetooth 3.0 eller nyere, er det ikke nødvendig å angi et passord.



Philips TAH6509

Par hodetelefonene med en annen Bluetooth-enhet

Hvis du vil pare en annen Bluetooth-enhet med hodetelefonene, slår du av hodetelefonene, trykker deretter på av/på-knappen i 5 sekunder og oppdager den andre enheten på vanlig måte.



Merk

- Hodetelefonene lagrer 5 enheter i minnet. Hvis du sammenkobler med mer enn 5 enheter, vil enheten som ble sammenkoblet først erstattes av den siste.

4 Slik bruker du hodetelefonene

Koble hodetelefonene til Bluetooth-enheten

- 1 Aktiver Bluetooth-funksjonen i Bluetooth-enheten.
- 2 Trykk og hold inne av/på-knappen for å slå på hodetelefonene.
 - ↳ Den hvite LED-lampen tennes i løpet av to sekunder
 - ↳ Hodetelefonene kobles automatisk til den siste tilkoblede mobiltelefonen eller Bluetooth-enheten



Tips

- Hvis du slår på Bluetooth-funksjonen på Bluetooth-enheten din etter at du har slått på hodetelefonene, må du gå til Bluetooth-menyen på enheten og koble hodetelefonene til enheten manuelt.



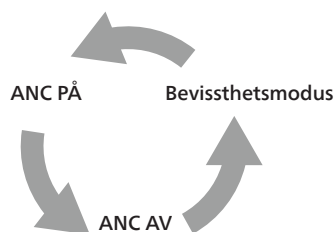
Merk

- Enkelte Bluetooth-enheter tilkobles ikke automatisk. I så fall må du gå til Bluetooth-menyen på enheten og koble hodetelefonene til Bluetooth-enheten manuelt.

Kontrollere ANC (aktiv støykompensasjon)

Du kan veksle mellom ulike ANC-moduser ved å trykke én gang på ANC/Bevissthetsmodus-knappen.

- ANC-funksjonen aktiveres automatisk når du slår på hodetelefonene.
- Hvis du trykker én gang på ANC-knappen, slås ANC-funksjonen av.
- Hvis du trykker på ANC-knappen en gang til, skifter den til bevissthetsmodus.



Oppgave	Knapp	Betjening
ANC PÅ	ANC-knappen	Ett enkelt trykk
ANC AV	ANC-knappen	Ett enkelt trykk
Bevissthetsmodus	ANC-knappen	Ett enkelt trykk
Rask bevissthet	ANC-knappen	Trykk på ANC-knappen og hold den inne i 1 sekund; avslutt når du slipper den

Strøm på/av

Oppgave	Knapp	Betjening
Slå på hodetelefonene		Trykk på og hold inne i to sekunder
Slå av hodetelefonene		Trykk på og hold inne i to sekunder

Styre anrop og musikk

Musikkstyring

Oppgave	Knapp	Betjening
Spille/pause musikk	MFB	Ett enkelt trykk
Neste spor	MFB	Trykk oppover til "+" i 1 sekund
Forrige spor	MFB	Nedover til "-" i 1 sekund
Juster volumet +	MFB	Trykk én gang oppover til "+"
Juster volumet -	MFB	Nedover én gang til "-"

Anropsstyring

Oppgave	Knapp	Betjening
Ta telefonen	MFB	Ett enkelt trykk
Legge på eller avvise anrop	MFB	Trykk og hold inne i 1 sekund

Treveis samtale

Oppgave	Knapp	Betjening
Hold gjeldende samtale og godta et innkommende anrop	MFB	Ett enkelt trykk
Hold pågående samtale og avvise et innkommende anrop	MFB	Trykk og hold inne i 1 sekund
Veksle mellom andreveis samtale og treveis samtale	MFB	Ett enkelt trykk

Taleassistent

Oppgave	Knapp	Betjening
Utløse taleassistent (Siri/Google)	MFB	Trykk og hold inne i 1 sekund
Stoppe stemmeassistenten	MFB	Ett enkelt trykk

Oppgave	Knapp	Betjening
Spillmodus		Dobbeltrykk
Dynamisk bass	MFB	Dobbeltrykk

LED-indikatorstatus for hodetelefonene

Hodetelefonenes status	Indikator
Hodetelefonene er koblet til en Bluetooth-enhet	Blå LED lyser i 2 sekunder
Hodetelefonene er klare for sammenkobling	LED-lampen blinker vekselvis blått og hvitt
Hodetelefonene er på, men ikke koblet til en Bluetooth-enhet	Hvit LED-lampe blinker hvert 7 sekund (slås automatisk av etter 5 minutter)
Lader	Hvit LED lyser
Ladingen er fullført	Hvit LED lyser ikke
Lite batteri	Hvit LED blinker sakte hvert 5 sekund
Ladefeil	Hvit LED blinker raskt hvert 1 sekund
Strøm på	Hvit LED lyser i 2 sekunder
Strøm av	Hvit LED lyser i 3 sekunder

5 Tilbakestill hodetelefonene

Hvis du opplever problemer med sammenkobling eller tilkobling, kan du følge følgende fremgangsmåte for å tilbakestille hodetelefonene til fabrikkinnstillingene.

- 1 Gå til Bluetooth-enhetens Bluetooth-meny og fjern **Philips TAH6509** fra listen over enheter.
- 2 Deaktiver Bluetooth-funksjonen i Bluetooth-enheten.
- 3 Slå på hodetelefonene.
- 4 Trykk og hold inne av/på-knappen og ANC-knappen i 3 sekunder samtidig.
- 5 Følg trinnene i "Bruke hodetelefoneneKoble hodetelefonene til Bluetooth-enheten."
- 6 Koble hodetelefonene sammen med Bluetooth-enheten, velg **Philips TAH6509**.

6 Tekniske data

Hodetelefoner

- Spilletid for musikk : (ANC av) 70 timer; (ANC på) 45 timer
- Ladetid: 2 timer
- Oppladbart litiumionebatteri (600 mAh)
- Bluetooth-versjon: 5.3
- Kompatible Bluetooth-profiler:
 - HFP (handsfree-profil)
 - A2DP (avansert lydistribusjonsprofil)
 - AVRCP (fjernkontrollprofil for lyd/bilde)
- Frekvensområde: 2,402 - 2,480 GHz
- Sendereffekt: < 10 dBm
- Driftsrekkevidde: Opptil 10 meter (33 fot)
- Automatisk av
- USB-C-port for lading
- Dynamisk bass
- Flerpunktstilkobling



Merk

- Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.
- Batteriets spilletid er omtrentlig og kan variere avhengig av bruksforhold.

7 Merk

Samsvarserklæring

TP Vision Europe B.V. erklærer herved at produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i RED-direktiv 2014/53/EU og UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No. 1206. Du kan finne samsvarserklæringen på www.philips.com/support.

Kassering av gammelt produkt og batteri



Produktet er utformet og produsert med materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og brukes på nytt.



Dette symbolet på et produkt betyr at produktet er dekket av EU-direktiv 2012/19/EU.



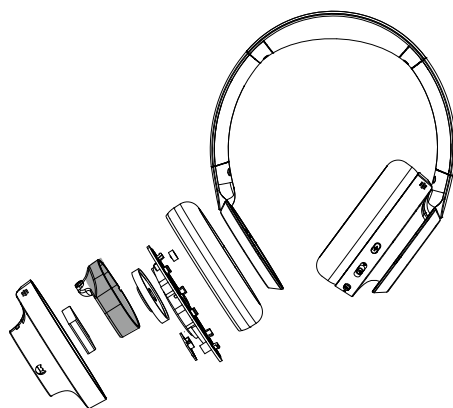
Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som dekkes av 2013/56/EU og ikke kan kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Vi anbefaler på det sterkeste at du tar med produktet til en offisiell gjenbruksstasjon eller et Philips-servicesenter slik at en profesjonell kan fjerne det oppladbare batteriet. Finn informasjon om det lokale systemet for avhending av elektriske og elektroniske produkter og oppladbare batterier. Følg lokale regler og aldri kast produktet og oppladbare batterier sammen med vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og oppladbare batterier

bidrar til å unngå negative konsekvenser for miljøet og mennesker

Slik fjerner du det innebygde batteriet

Hvis det ikke finnes innsamlings- / gjenvinningssystemer for elektronikkprodukter i landet du bor i, kan du beskytte miljøet ved å ta ut og gjenvinne batteriet før du kasserer hodetelefonene.

- Forsikre deg om at hodetelefonene er frakoblet før du tar ut batteriet.



EMF-samsvar

Dette produktet overholder alle gjeldende standarder og forskrifter om eksponering for elektromagnetiske felt.

Miljøinformasjon

All unødvendig emballasje har blitt utelatt.

Systemet ditt består av materialer som kan resirkuleres og gjenbrukes hvis de er demontert av et spesialisert selskap. Følg lokale forskrifter om avhending av emballasjematerialer, uttappede batterier og gammelt utstyr.

Samsvarserklæring

Denne enheten samsvarer med del 15 av FCC-forskriftene. Driften er underlagt følgende to krav:

- 1. Denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og**
- 2. Denne enheten må godta all mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.**

FCC-forskriftene

Dette utstyret har blitt testet og funnet å være i samsvar med begrensningene for en innretning i klasse B, ifølge punkt 15 i FCC-forskriftene. Disse grensene er utviklet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens når utstyret betjenes i et bosted. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til brukerhåndboken, kan det føre til skadelig interferens for radiokommunikasjon.

Det gis imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret fører til skadelig interferens for radio- eller TV-mottak, som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å rette opp denne interferensen ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt mottakerantennen
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den som mottakeren er koblet til
- Be forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker om hjelp

FCC-erklæring om strålingseksponering:

Dette utstyret samsvarer med eksponeringsgrensene i FCC for ukontrollerte miljøer.

Denne senderen må ikke plasseres eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.

Forsiktig: Brukeren advares om at endringer og modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av den parten som har ansvar for samsvar, kan ugyldiggjøre brukerens tillatelse til å betjene utstyret.

Canada:

Denne enheten inneholder lisensfritatt(e) sender(e)/mottaker(e) som samsvarer med Innovation, Science and Economic Development Canadas lisensfritatt(e) RSS(er). Driften er underlagt følgende to krav: (1) Denne enheten skal ikke forårsake interferens. (2) Denne enheten må godta alle interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift av enheten.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Dette utstyret samsvarer med eksponeringsgrensene i Canada for ukontrollerte miljøer.
Denne senderen må ikke plasseres eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.

8 Varemerker

Bluetooth

Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og all bruk av slike merker av MMD Hong Kong Holding Limited er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører de respektive eiere.

Siri

Siri er et varemerke som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og andre land.

Google

Google og Google Play er varemerker som tilhører Google LLC.

9 Ofte stilte spørsmål

Bluetooth-hodetelefonene mine slås ikke på.

Batterinivået er lavt. Lade hodetelefonene.

Jeg kan ikke pare Bluetooth-hodetelefonene med Bluetooth-enheten.

Bluetooth er deaktivert. Aktiver Bluetooth-funksjonen på Bluetooth-enheten, og slå på Bluetooth-enheten før du slår på hodetelefonene.

Slik tilbakestiller du sammenkoblingen.

La hodetelefonene stå i sammenkoblingsmodus (hvitt og blått lys blinker vekselvis); trykk og hold inne strømknappen i 16 sekunder til det blå LED-lyset lyser.

Jeg kan høre, men ikke kontrollere, musikken på Bluetooth-enheten (f.eks. spille av, sette på pause, hoppe forover/ bakover).

Forsikre deg om at Bluetooth-lydkilden støtter AVRCP (se "Tekniske data" på side 11).

Volumnivået på hodetelefonene er for lavt.

Noen Bluetooth-enheter kan ikke koble volumnivået til hodetelefonene via volumsynkronisering. I slike tilfeller må du justere volumet på Bluetooth-enheten uavhengig, for å oppnå et passende volumnivå.

Bluetooth-enheten finner ikke hodetelefonene.

- Hodetelefonene kan være koblet til en tidligere sammenkoblet enhet. Slå av den tilkoblede enheten eller flytt den utenfor rekkevidde.
- Sammenkoblingen kan være tilbakestilt, eller hodetelefonene har tidligere vært sammenkoblet med en annen enhet. Par hodetelefonene med Bluetooth-enheten på nytt, som beskrevet i brukerhåndboken. (se "Koble hodetelefonene til en annen Bluetooth-enhet" på side 7).

Bluetooth-hodetelefonene er koblet til en Bluetooth-stereoaktivert mobiltelefon, men musikken kommer bare fra mobiltelefonens høyttaler.

Se mobiltelefonens bruksanvisning. Velg for å lytte til musikk gjennom hodetelefonene.

Lydkvaliteten er dårlig, og knitring høres.

- Bluetooth-enheten er utenfor rekkevidde. Reduser avstanden mellom hodetelefonene og Bluetooth-enheten, eller fjern eventuelle hindringer mellom dem.
- Lade hodetelefonene.

Rengjør hodetelefonene regelmessig.

- Rengjør hodetelefonene, spesielt lydkanalene og mikrofonhullene, regelmessig med en ren, fuktig klut for å unngå opphopning av f.eks. svette eller ørevoks.
- Hvis det blir igjen svette eller vanndråper i lydkanalene, lufthullene eller mikrofonhullene, vil lydnivået kortvarig reduseres eller stoppe helt opp. Dette er ikke en funksjonsfeil. Bruk en myk, fuktig klut til å tørke hodetelefonene grundig. Alternativt kan du ta av øreproppene, vippe lydrørene nedover og banke forsiktig på hodetelefonene ca. fem ganger med en tørr klut eller lignende for å fjerne eventuelt vann som har samlet seg i dem.
- Sørg for at hodetelefonene er helt tørre før du lader og bruker dem. Unngå å bruke engangsspritputer eller andre rengjøringsprodukter.

Lad hodetelefonene regelmessig.

Lange perioder uten aktivitet vil føre til at det oppladbare batteriet i hodetelefonene går tomt for strøm. Lad batteriet helt opp minst én gang hver tredje måned for å unngå dette.

Gå til www.philips.com/support for videre brukerstøtte.



2024©MMD Hong Kong Holding Limited. Med enerett.
Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.
Philips og Philips Shield-emblemet er registrerte varemerker for
Koninklijke Philips N.V. og er under lisens. Dette produktet er
produktet er produsert av og selges under MMD Hong Kong Holding
Limiteds eller et av dets tilknyttede selskaper, og MMD Hong Kong
Holding Limited er garantist når det gjelder dette produktet.. Alle
andre selskaps- og produktnavn kan være varemerker for de respektive
selskapene de er knyttet til.

